

## Circular

## تعميم

Date: :09/06/2015

Ref No.: CWMH/LTD/ 617 /15

التاريخ : 2015/06/09

الرقم: /15/ CWMH/LTD/

**Subject: Asbestos Transportation and Disposal**

**الموضوع: النقل والتخلص من نفايات الاسبستوس**

Dear / Asbestos (Asbestos Containing Material) Waste Producers.

السادة / منتجي نفايات الأسبستوس .

Greetings,

تحية طيبة وبعد ...

In reference to the above mentioned subject, and based on the Federal Cabinet Resolution No (39) in 2006 regarding the prohibitions of importing and producing Asbestos, Law No. (42) in 2009 regarding the Environmental, Health, and Safety Management at the Emirate of Abu Dhabi, Federal Law No. (24) Of 1999 for the Protection and Development of the Environment, Law No. (21) of 2005 concerning Waste Management in the Emirate of Abu Dhabi, and Tadweer's approved technical guidelines.

بالإشارة إلى الموضوع أعلاه . واستنادا لقرار مجلس الوزراء الاتحادي رقم (39) لسنة 2006 بشأن حظر إستيراد وإنتاج الاسبستوس، والقانون رقم (42) لسنة 2009م بشأن نظام إدارة البيئة والصحة والسلامة لإمارة أبوظبي. والقانون الاتحادي رقم (24) لسنة 1999 بشأن حماية البيئة وتنميتها، وإلى القانون رقم (21) لسنة 2005 بشأن إدارة النفايات في إمارة أبوظبي، وإلى الأدلة الفنية المعتمدة في تدوير .

Kindly be informed that all asbestos waste producers are required to dispose of their asbestos waste at Al Dhafrah landfill, as follows:

نحيطكم علماً بأنه يتوجب على جميع منتجي نفايات الأسبستوس التخلص منها في مطمرة الظفرة وذلك وفقاً لما يلي :

1. Asbestos waste to be handled properly (packaging, marking labeling & placarding), and to be disposed of at Tadweer's designated cell in Al Dhafrah Landfill which is dedicated for asbestos waste only.
2. Contracting with Tadweer's approved ESPs who are authorized to collect and transport asbestos waste.
3. Asbestos waste manifest shall be approved by all concerned parties (Waste producers, waste transporter, and landfill's operator).
4. Asbestos transportation to be done only by registered ESP's vehicles, vehicles shall be equipped with (GPS) and registered at Tadweer's system.
5. Commitment to dispose of asbestos in the designated cell and within the granted time which will be issued by Tadweer.

1. يجب التعامل مع الأسبستوس بطريقة سليمة (تعبئتها وتغليفها ووضع العلامات الخاصة، مضافاً إليها ملصق للتعريف بخطورتها)، والتخلص منها في مطمرة الظفرة في حفر تابعة إلى تدوير ومخصصة للأسبستوس فقط.
2. التعاقد مع أحد مزودي الخدمات البيئية المسجلين لدى تدوير لممارسة نشاط فك وتجميع ونقل مخلفات الاسبستوس.
3. يجب أن تكون بوليصة نقل النفايات (المانيفست) معتمدة من قبل جميع الجهات المعنية (منتج النفايات، ناقل النفايات، مشغل المطمرة).
4. نقل الأسبستوس من خلال مركبات مزودي الخدمات البيئية، على أن تكون مجهزة بنظام (GPS) ومسجلة لدى تدوير.
5. الإلتزام بالتخلص من الأسبستوس في المكان والوقت المخصص لها في التصريح الصادر من قبل تدوير.

## Circular

### تعميم

6. Providing all required PPE to deal with asbestos waste (e.g.: protective clothing, footwear & respiratory protective equipment).

6. توفير معدات الحماية اللازمة للتعامل مع الأسبستوس. على سبيل المثال: (الملابس الواقية والأحذية ومعدات حماية الجهاز التنفسي).

Kindly be informed that Tadweer has started accepting asbestos waste on its designated cell at Al Dhafrah landfill since 12<sup>th</sup> August 2014.

علماً بأن تدوير بدأت باستقبال الأسبستوس بمطمرة "الظفرة" اعتباراً من تاريخ 12 أغسطس 2014.

Therefore, all concerned entities are required to comply with the above mentioned instructions, in order to avoid any legal and administrative actions against violators, until they rectify their situation and fully comply with Tadweer's requirements.

وعليه يتوجب على جميع المنشآت المعنية الإلتزام بالتعليمات المذكورة أعلاه تفادياً لاتخاذ الإجراءات الإدارية والقانونية بحق المخالفين، ووقف جميع الخدمات المقدمة للمنشأة إلى حين تصويب أوضاعها، بحسب اللوائح والأنظمة المعمول بها لدى تدوير.

For More information, please visit Tadweer's website : <http://licensing.tadweer.ae/en/Pages/default.aspx>

ولمزيد من المعلومات، يرجى التفضل بزيارة الموقع الإلكتروني: <http://licensing.tadweer.ae/ar/Pages/default.aspx>

Thank you for your cooperation ...

شاكرين لكم حسن تعاونكم ...

Eng. Faris Fahed Al Munaiei

Acting Director of Licensing, Tariff & Customer Service.

  
10.6.15

المهندس / فارس فهد المنيعي

مدير إدارة التراخيص والتعرفة وخدمة العملاء بالإنبابة